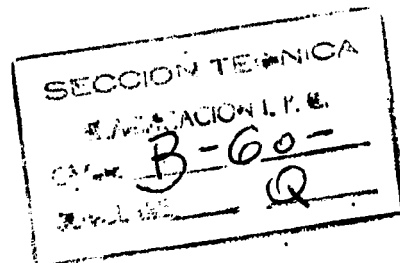


3 1 2 7 1

12 MAR



MEMORIA DESCRIPTIVA

correspondiente a la solicitud de una

PATENTE DE INVENCION

Solicitante: DUCELLIER ET CIE

Residencia: 23 Rue Alexandre-Dumas, 75-PARIS XI e,
Francia

Enunciado: "SOPORTE ADAPTADOR DE LAMPARA EN PARTI
CULAR PARA PROYECTORES DE VEHICULOS AU
TOMOVILES".

Prioridad: de la solicitud de patente francesa -
PV. 143.738 del 14 de marzo de 1.968.



El invento se refiere a un soporte adaptador destinado a ser provisto de lamparas de halógeno cuyos contactos de conexión son laterales y situados preferentemente en un mismo plano y en los cuales estan realizadas unas aberturas tales como un taladro y una lumbrera. Se conocen soportes adaptadores de lampara del tipo mencionado mas arriba, cuyos soportes gracias a unos medios elásticos aseguran por una parte el contacto eléctrico de la lampara y, por otra parte, el posicionamiento apropiado y la fijación eficaz de dicha lámpara en su soporte.

Dichos medios están constituidos en particular por dos contactos de muelle, aislados el uno respecto al otro, que aprietan elásticamente las aletas laterales de conexión de la lámpara, incluyendo dichos contactos unos tetones que penetran en las aberturas provistas en dichas aletas de la lámpara.

En un modo de realización que se describe en la Patente francesa número 1.475.752, el soporte incluye un cuerpo que forma dos brazos unidos entre sí por un estribo, y que están hechos en una sola pieza con dicho soporte, en el momento de su moldeo; en cada uno de estos dos brazos está ensamblada una lámina elástica, realizándose el ensamblaje por medios convencionales, por ejemplo por medio de remaches.

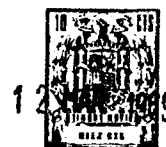
Según otro modo de realización, que se describe en la Patente francesa número PV 132.525, el soporte incluye dos jaulas prismáticas dispuestas en la prolongación de los brazos de dicho soporte, en el interior de las cuales penetran y están sujetas por enclavamiento elástico, las láminas elásticas de contacto; el enclavamiento elástico se realiza de manera tal que después del acoplamiento de las láminas elás-



ticas con las jaulas prismáticas por el extremo opuesto al de los brazos del soporte, una lengüeta flexible dispuesta en dichas láminas se levanta elásticamente para empotrarse en un hueco realizado en el interior de dichas jaulas. Las láminas elásticas de contacto, que cooperando con los contactos rígidos, aprietan las aletas de conexión de la lámpara, están arqueadas de tal modo que formen, en su extremo opuesto a su fijación, un bucle en forma de horquilla cuyo ramal libre se apoya en el contacto rígido correspondiente. En uno de los extremos de las láminas de contacto, está formada una pinza en la cual está montado a presión el conductor de entrada de la corriente.

El invento tiene particularmente por objeto la fijación de un soporte del tipo descrito más arriba, con relación al collarín del reflector y a este efecto se refiere a un soporte adaptador, destinado a ser provisto de lámparas de halógeno o de fuentes luminosas análogas, caracterizado porque el cuerpo de dicho soporte moldeado en material refractario y constituido por dos jaulas prismáticas dispuestas en la prolongación de los dos brazos paralelos unidos entre sí por un collarín, en el interior de las cuales penetran y están sujetos por enclavamiento elástico las láminas de contacto, está adaptado para penetrar parcialmente, de manera aproximadamente axial, a través de la abertura de la superficie frontal de una cúpula anular porta-balón solidaria del collarín del reflector, y para apoyarse en dicha cúpula por medio del collarín.

Un dispositivo de enganche elástico que coopera con un órgano de centrado, mantiene y sitúa el cuerpo del soporte adaptador en la cúpula circular porta-balón solidaria del



reflector.

Uno de los extremos de las láminas de contacto puede incluir una clavija plana adaptada para recibir una pinza de contacto sujeta en el extremo del conductor de traida de la corriente.

5

La siguiente descripción frente a los dibujos adjuntos que se dan a título de ejemplo no limitativo hará entender claramente como puede realizarse el invento, formando naturalmente parte del invento las particularidades que se desprenden tanto de los dibujos como del texto.

10

La figura 1 es una vista en corte axial parcial de un sistema óptico de proyector, provisto del soporte adaptador con arreglo al invento;

La figura 2 es una vista en perspectiva trasera del reflector antes del montaje del cuerpo del soporte adaptador;

15

La figura 3 es una vista en perspectiva del cuerpo del soporte adaptador de conformidad con el invento y de su lámpara antes del montaje de ésta;

La figura 4 es una vista en perspectiva de una lámina de contacto elástico antes del montaje de esta en su jaula;

20

La figura 5 es una vista en planta de la parte delantera del cuerpo del soporte después del montaje de las láminas de contacto elásticas, y

La figura 6 es una vista en corte tomada respectivamente a lo largo de la línea VI-VI de la figura 5.

25

El soporte adaptador incluye una cúpula anular 1 realizada por embutición o por moldeo para formar, por una parte un dispositivo de centraje 1a adaptado para penetrar en la abertura bordeada por un collarín 2a del reflector 2 y por otra parte una cubeta 1b, en el interior de la cual se coloca

30



en su centro y se sujeta por pegamento un balón transparente 3 adaptado para obtener una luz amarilla, según las prescripciones del código de circulación (figuras 1 y 2).

5 La cúpula anular 1 esta sujeta rígidamente por engaste en el interior del collarín 2a del reflector 2.

En la superficie frontal 1c de la cúpula anular 1, está provista una abertura 1d apropiada para recibir la parte delantera del cuerpo 4 del soporte adaptador.

10 Este cuerpo 4, obtenido por moldeo de un material refractario, está constituido por dos jaulas prismáticas 5 y 6 dispuestas en la prolongación de dos brazos paralelos 5a y 6a unidos entre sí por un collarín 7 que constituye una base de apoyo 7a de dicho cuerpo en la parte frontal 1c de la cúpula anular 1 (figura 3).

15 Un órgano de posicionamiento, tal como la patilla 7b que esta hecha por moldeo conjuntamente con la base 7a del collarín 7, esta adaptado para que se centre en una muesca 1e que desemboca en la abertura 1d de la superficie frontal 1c de la cúpula 1 para que el montaje del cuerpo 4 en la cúpula 1 sea irreversible.

20 En el interior de las jaulas 5 y 6, por el lado opuesto al de los brazos 5a y 6a penetran dos láminas de contacto elásticas 8, las cuales se sujetan en dichas jaulas por enclavamiento elástico.

25 Para esto, las láminas elásticas 8, que tienen la forma de una horquilla, tienen una lengüeta 9 ligeramente levantada, realizada en uno de los ramales 8a de dichas láminas; esta lengüeta, que se comprime en el momento de la introducción de las láminas de contacto en su jaula respectiva, se levanta para empotrarse en un hueco 10 dispuesto en el ex

30



tremo interior opuesto a la posición de introducción de dichas jaulas (figuras 5 y 6).

5 En un modo de realización que se representa en líneas de puntos en la figura 6, el enclavamiento elástico se obtiene por medio de una pieza angular 9a, realizada por do-
blez y encorvamiento del ramal 8a de las láminas elásticas 8, cuya parte angular, después de la introducción de dichas lá-
minas en las jaulas prismáticas se levanta para hacer tope en la superficie frontal delantera 5b y 6b de dichas jaulas.

10 El extremo del ramal 8a de las láminas de contacto elásticas 8 está encorvado y cortado de manera tal que constituya una clavija plana de contacto 11, dispuesta perpendicularmente respecto al eje de las jaulas 5 y 6 en las cuales se alojan dichas láminas, pudiendo dicha clavija recibir una
15 pinza de contacto sujeta en el extremo del conductor de traída de corriente, cuyo conductor puede estar sujeto a presión directamente en dicha clavija.

20 Las láminas de contacto 8 están mantenidas axialmente en las jaulas 5 y 6 por medio, por una parte de la lengüeta 9 que hace tope en el fondo del hueco 10, de la parte arqueada 8b que une la clavija plana 11 con el ramal 8a que
coopera con el extremo del ramal 8c de dichas láminas apoyándose en un tope 12 provisto en la base de apoyo de las jaulas 5 y 6. Según una variante que se representa en líneas de
25 trazos interrumpidos en la figura 6, se suprime la lengüeta 9 y se la sustituye por la pieza angular 9a formada por el ramal 9b de las láminas de contacto, que tiene una forma distinta, pero que se prolonga siempre por la parte arqueada 8b y la clavija plana 11.

30 Un tetón 13 postizo o que está moldeado en una sola



pieza conjuntamente con la base de apoyo con los brazos 5a
y 6a, esta situado de modo tal que mantenga axialmente la
lámpara 14 después del montaje de ésta, penetrando en las
aberturas 15a y 16a realizadas en los ramales laterales 15
y 16 de dicha lámpara.

Se dá una forma arqueada 8d al ramal 8c de las lám-
inas de contacto 8 frente al tetón 13, de manera que dejen pa-
so libre a dicho tetón.

La sujeción del cuerpo 4 en la cúpula 1 y sobre ésta
se obtiene por un dispositivo de enganche elástico, tal como
un alambre de muelle 17, enganchado por una de sus extremida-
des en un agujero troquelado 18 realizado en la periferia de
la cúpula 1, y se cierra de nuevo diametralmente por su otro
extremo en una lengüeta doblada 19 cortada en dicha periferia,
presionando el collarín 7 del cuerpo 4 contra la superficie
frontal 1c de dicha cúpula y alojándose en un hueco 20a rea-
lizado en un estribo 20 adyacente al collarín 7, y uniendo
los extremos de entrada de las jaulas 5 y 6.

Para el montaje de la lámpara 14, basta hacer desli-
zar entre las pinzas de contacto ligeramente abiertas en la
entrada, formadas por las caras de apoyo de los brazos 5a y
6a en la prolongación de las jaulas 5 y 6 en las cuales se
apoyan los ramales 8c de las láminas de contacto 8; las ale-
tas 15 y 16 de la lámpara 14, separando dichas láminas hasta
que los tetones 13 penetren en las aberturas 15a y 16a rea-
lizadas en las aletas 15 y 16 de dicha lámpara.

Una vez que la lámpara 14 está montada en el cuerpo
4 del soporte, está se ensambla con la cúpula anular hacien-
do penetrar los brazos 5a y 6a en la abertura 1d de dicha cú-
pula, teniendo cuidado de presentar dicho cuerpo de manera -



que la patilla 7b se aloje en la muesca 1e. Cuando el cuerpo 4 está posicionado, se sujeta en la cúpula y dentro de ella mediante el muelle 17.

5 Cae por su peso que se pueden realizar numerosas modificaciones constructivas en el modo de realización que acaba de describirse, sin salir por ello del marco del presente invento, por ejemplo con relación al enclavamiento elástico del cuerpo 4 en la cúpula anular 1.

10 En resumen: La Patente de Invención que se solicita deberá recaer sobre las siguientes

REIVINDICACIONES

15 1. Soporte adaptador de lámpara en particular para proyectores de vehículos automóviles, caracterizado porque el cuerpo de dicho soporte, moldeado en un material refractario y constituido por dos jaulas prismáticas realizadas en la prolongación de dos brazos paralelos unidos entre sí por un collarín, en el interior de las cuales se introducen y se sujetan por enclavamiento elástico las láminas de contacto, está adaptado para penetrar en parte aproximadamente en posición axial a través de la abertura de la superficie frontal de una cupula anular porta-balón, solidaria del collarín del reflector, y para apoyarse en dicha cúpula por medio del collarín.

20 2. Soporte adaptador según la reivindicación 1, caracterizado porque incluye un dispositivo de enganche elástico que coopera con un órgano de centrado que mantiene y posiciona el cuerpo del soporte en la cupula anular, impidiendo dicho órgano la reversibilidad del montaje.

25 3. Soporte adaptador según las reivindicaciones anteriores caracterizado porque dicho dispositivo de enganche
30

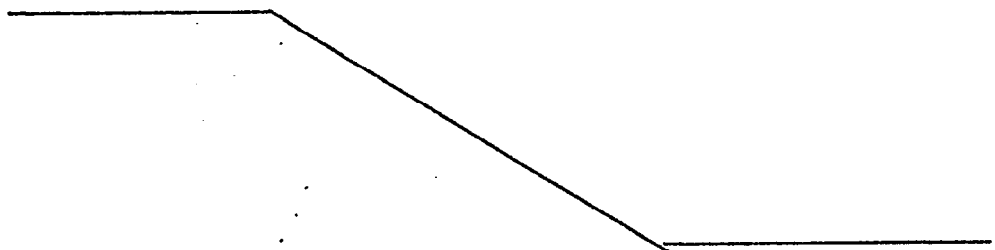


esta constituido por un alambre de muelle enganchado por uno de sus extremos en un agujero troquelado realizado en la periferia de la cúpula anular, que se cierra diametralmente por su otro extremo en una lengüeta doblada, cortada en dicha periferia, apoyándose dicho muelle en el cuerpo de manera que presione éste contra la superficie frontal de dicha cúpula.

4. Soporte adaptador según las anteriores reivindicaciones, caracterizado porque las láminas de contacto elástico estan arqueadas de tal modo que formen un bucle en forma de horquilla cuyo extremo de uno de los ramales está conformado de manera que constituya una clavija de contacto plana adaptada para recibir una pinza sujeta en el extremo del conductor de traida de corriente.

5. Soporte adaptador de lámpara según las anteriores reivindicaciones, caracterizado porque el enclavamiento elástico de las laminas elásticas se realiza de modo tal que después de su introducción en las jaulas prismáticas, una pieza angular obtenida por doblez y arqueado de uno de los ramales de dichas láminas se levanta y hace tope en la superficie frontal delantera de dichas jaulas.

6. Se reivindica por último, como objeto sobre el que ha de recaer la Patente de Invención que se solicita: "SOPORTE ADAPTADOR DE LAMPARA EN PARTICULAR PARA PROYECTORES DE VEHICULOS AUTOMOVILES".





12

Todo conforme queda descrito y reivindicado en la presente memoria, que consta de diez páginas mecanografiadas, y dibujos que se acompañan.

Madrid, 12 de marzo de 1.969

BERNARDO UNGRIA

p.p.

5

10

15

20

25

30

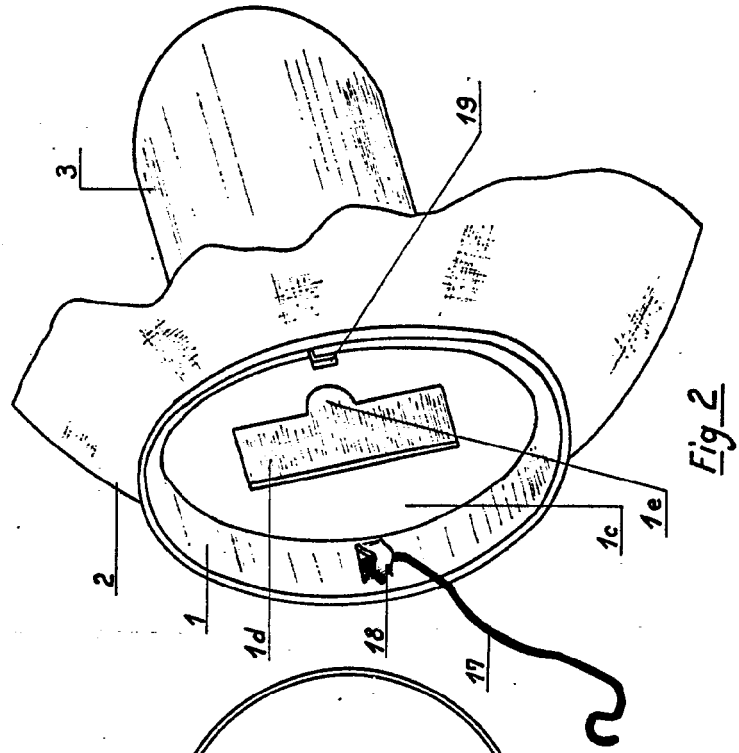
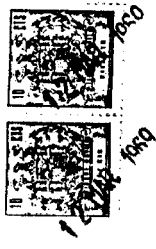


Fig. 1

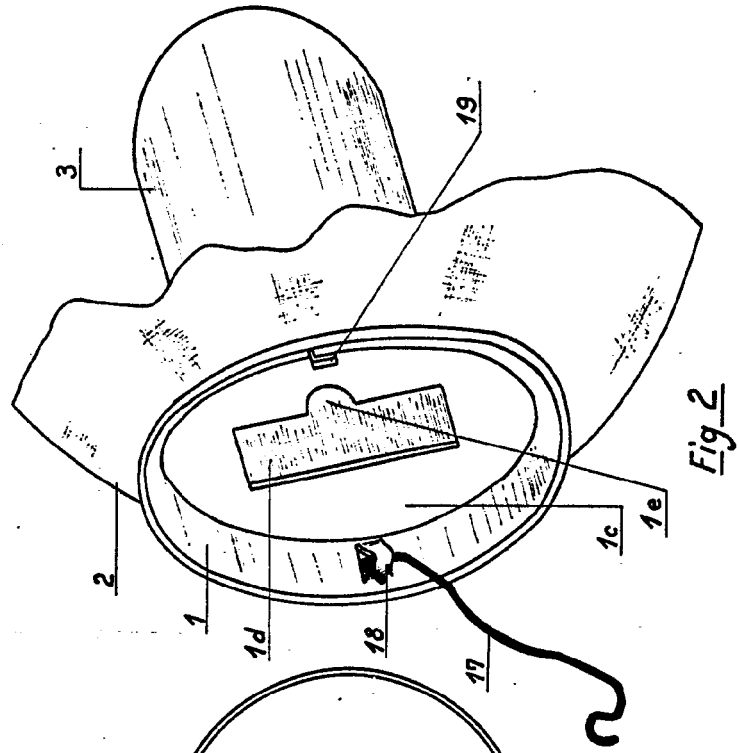


Fig. 2

ESCALA VARIANTE DE
MADRID, ... DE ... DE ...
BERNARDO UNGRIA
P. P.

POOR
QUALITY

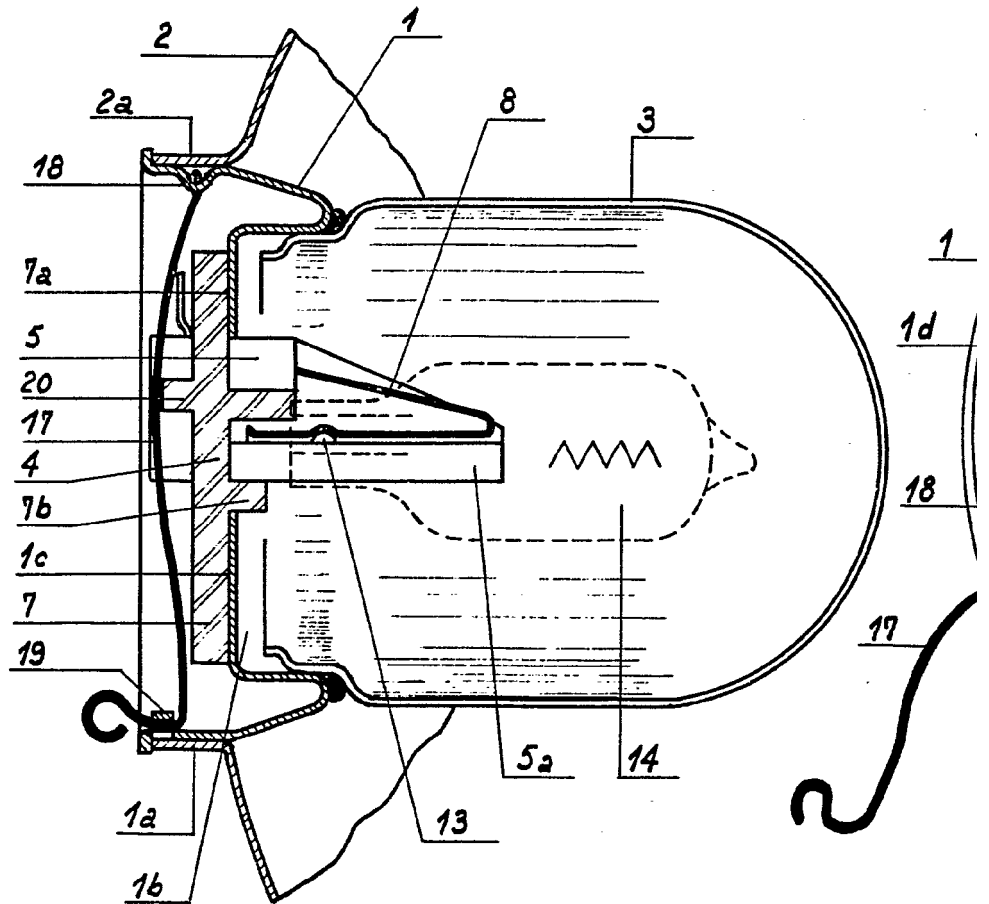


Fig 1

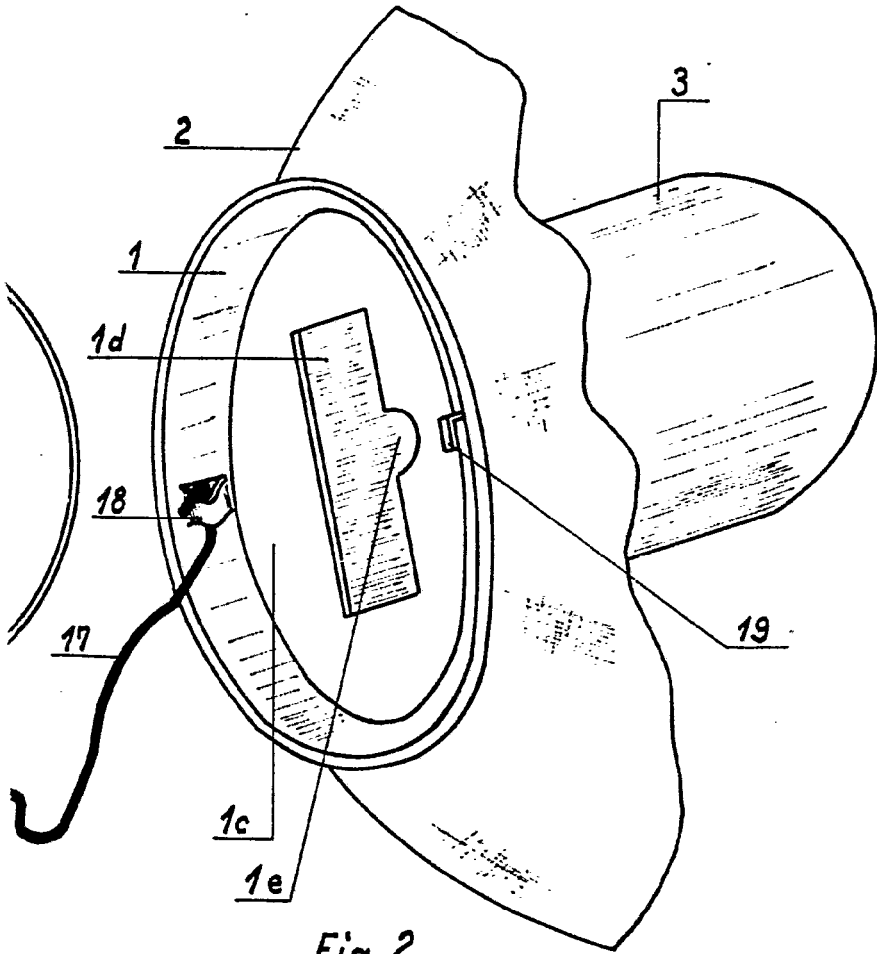
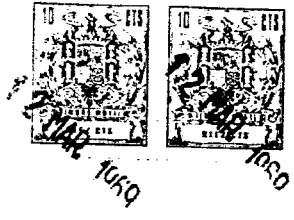
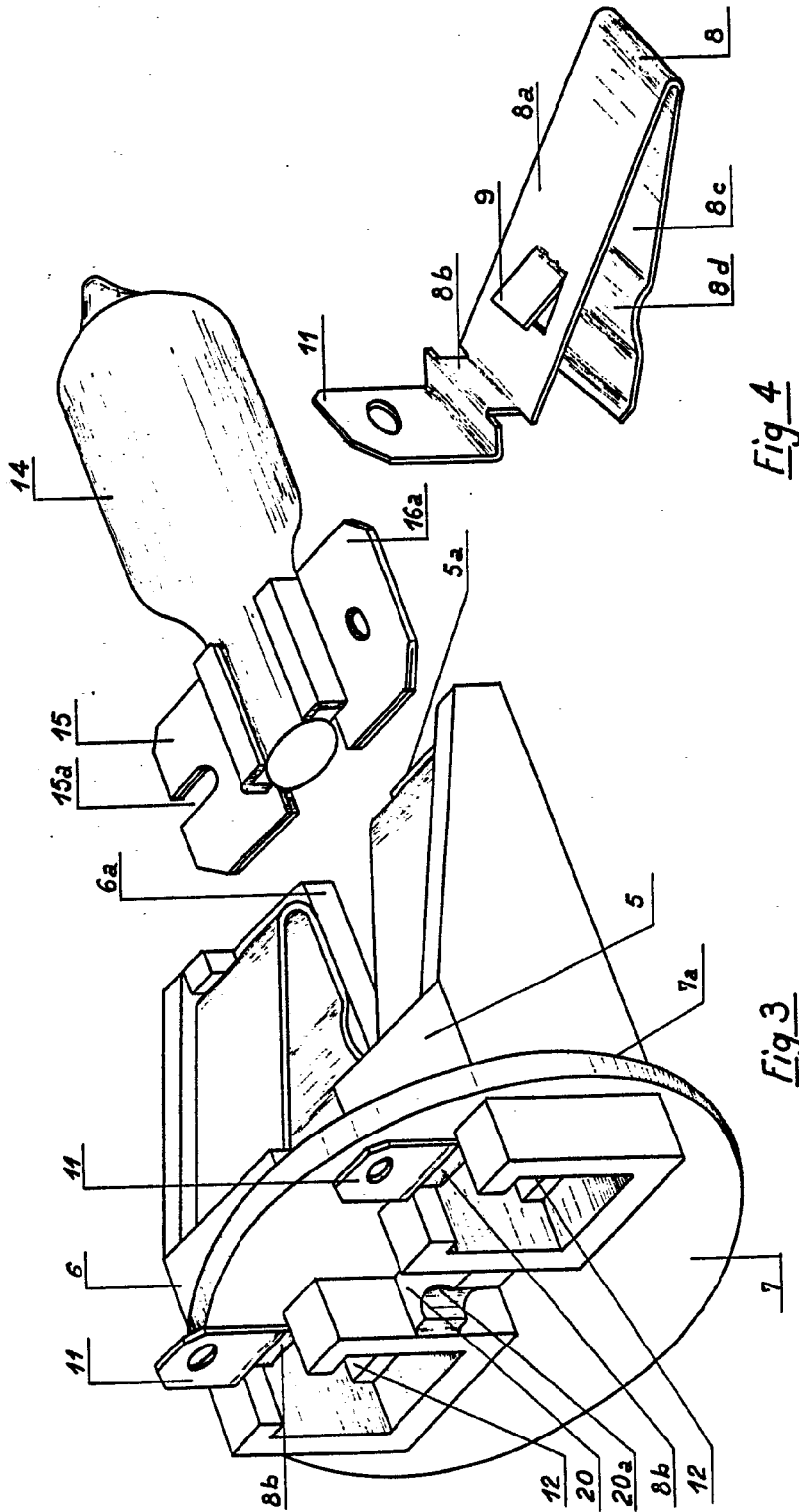
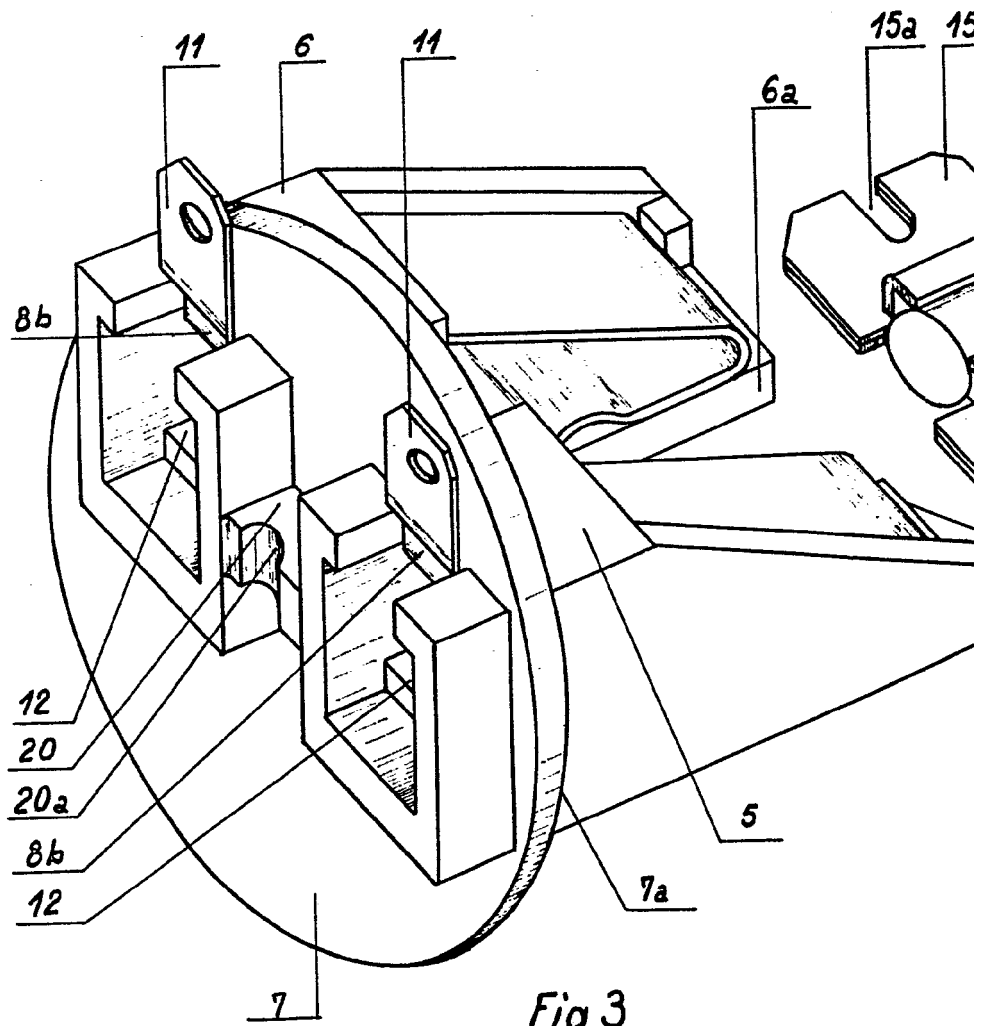


Fig 2

ESCOM. VARIABLE
MADRID, DE DE DE
BERNARDO UNGRÍA



ESCALA VARIABLE
MADRID, DE DE 1918
BERNARDO JUNGUÍA
P. P.



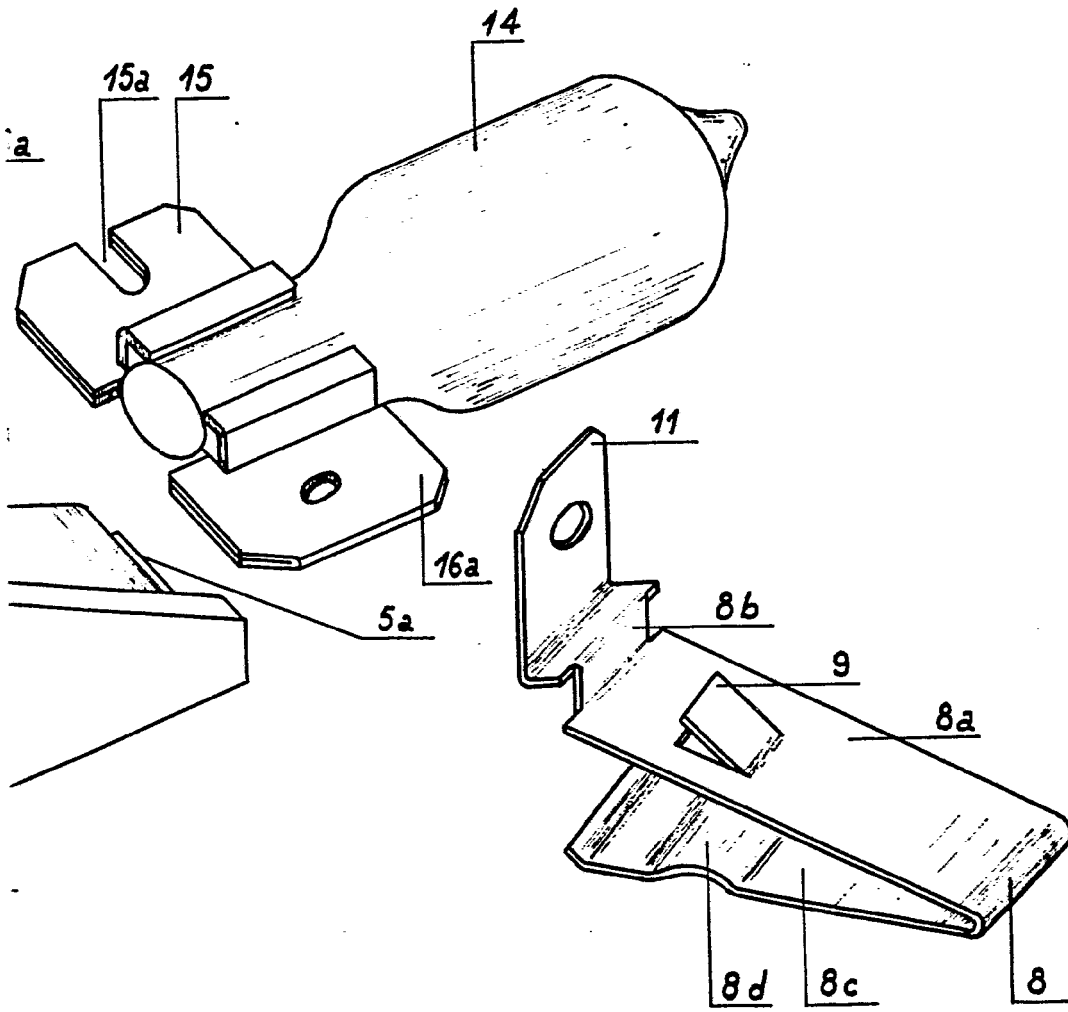
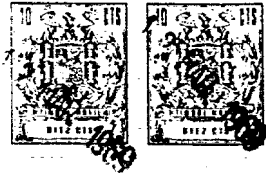


Fig 4

ESCALA VARIABLE
MADRID, DE _____ DE 19____
BERNARDO UNGRÍA
P. P.

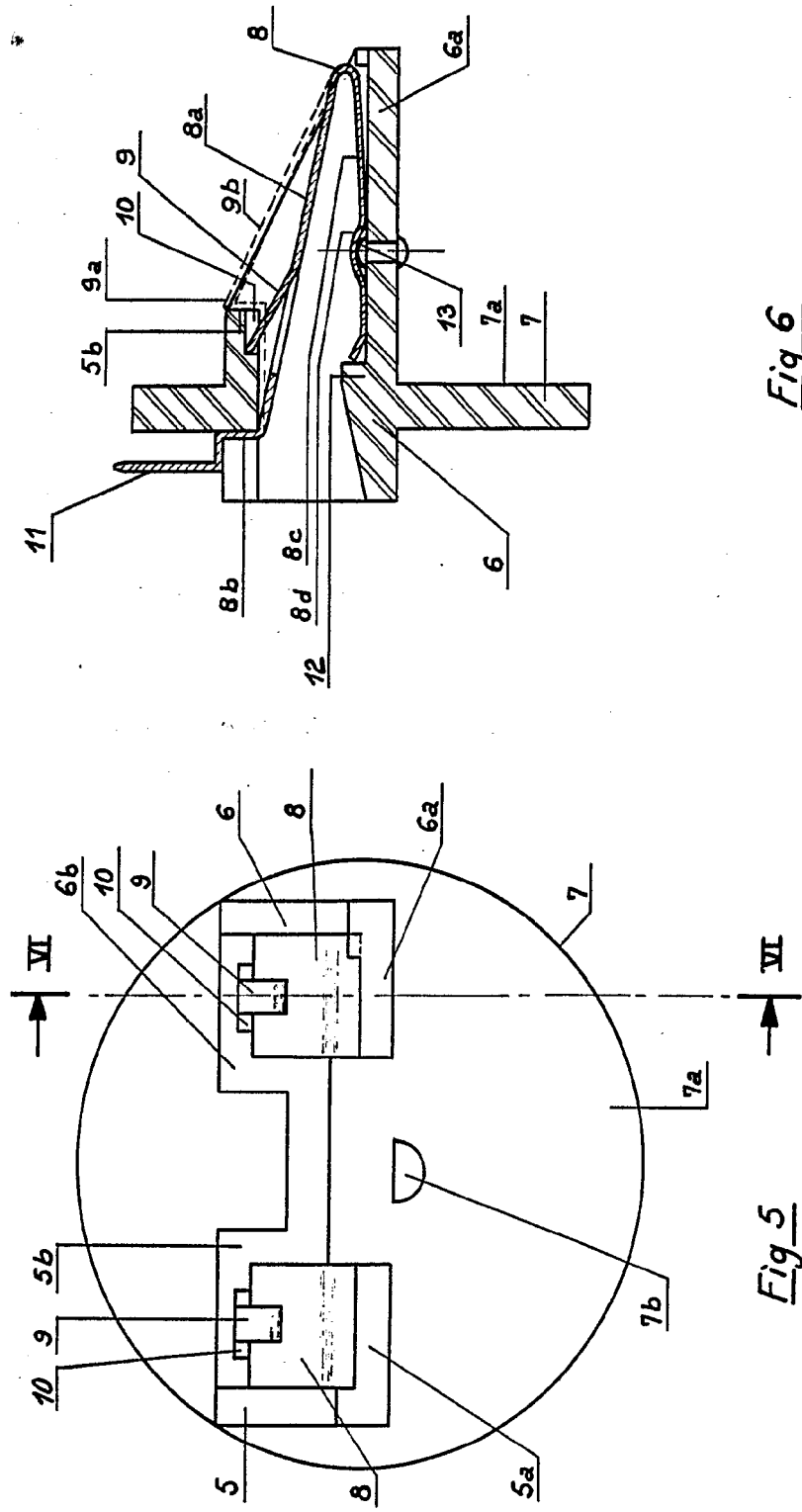
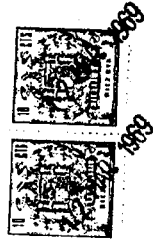


Fig 5

Fig 6

ESCALA VARIABLE
 MADRID DE DE 1938 DE 10
 BERNARDO UNGER
 P. P.

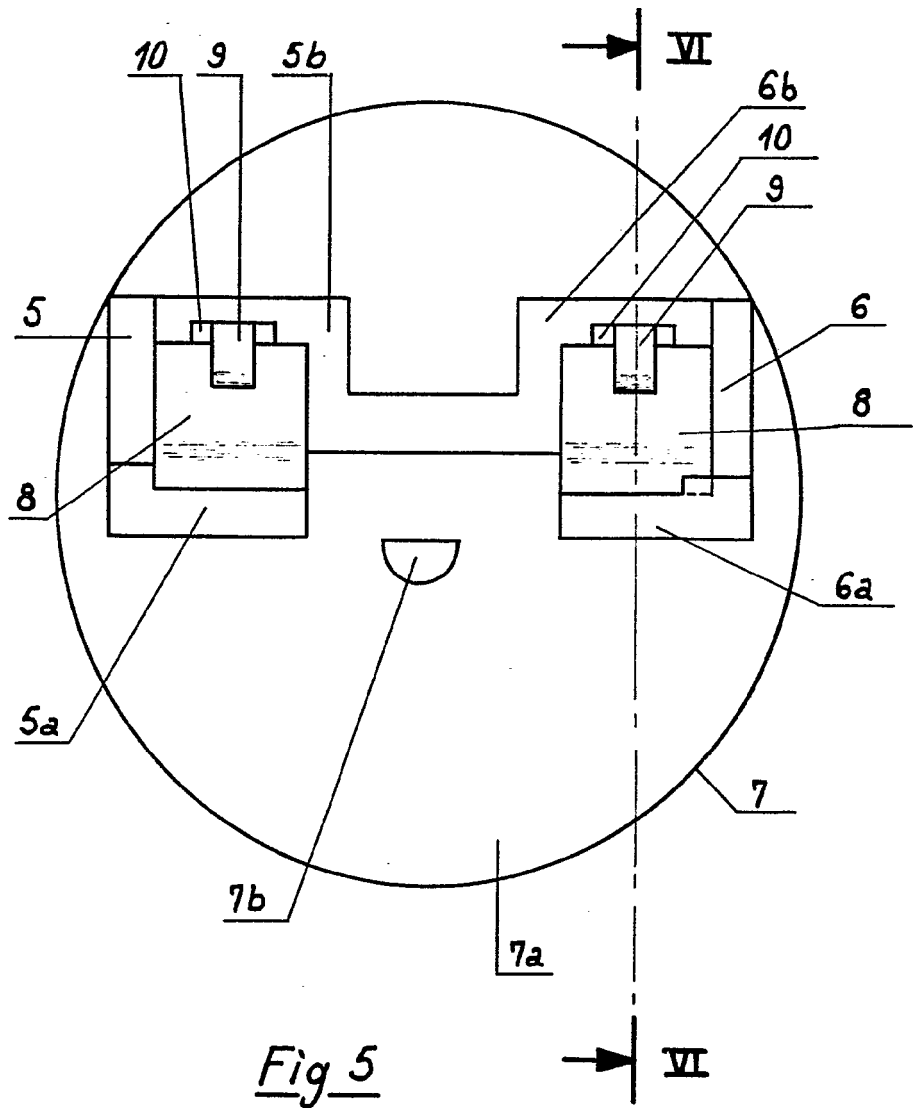


Fig 5

